



Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny
w Złotowie

ON-HK.9020.154.2024

Zakład Energetyki Ciepłej i Usług
Komunalnych Sp. z o.o. w Jastrowiu
WPLYNEŁO
16-06-2024
Nr 1359/2024
Podpis *Drobniał*

Złotów, dnia 19 czerwca 2024 r.

Burmistrz Gminy i Miasta Jastrowie
ul. Gdańska 79
64-915 Jastrowie

OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI NR 131/2024

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Złotowie po zapoznaniu się z treścią sprawozdania z badań próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi pobranej do analizy laboratoryjnej w ramach kontroli urzędowej w zakresie parametrów objętych monitoringiem przeglądowym w dniu 10 czerwca 2024 r. w punkcie czerpalnym zlokalizowanym na Wodociągu Publicznym Sypniewo:

- Sypniewo, ul. Szkolna 1, Szkoła podstawowa - sprawozdanie z badań nr 740/W/24 z dnia 13 czerwca 2024 r., N/2537/2024/LB-WiPF/PCH/ z dnia 18 czerwca 2024 r. i N/2537/2024/LB-AS/PGC/ z dnia 17 czerwca 2024r.

informuje, iż w zakresie przebadanych parametrów woda spełnia wymagania określone w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Złotowie stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi.

W załączeniu:

1. Sprawozdania z badań nr 740/W/24 z dnia 13 czerwca 2024 r., N/2537/2024/LB-WiPF/PCH/ z dnia 18 czerwca 2024 r. i N/2537/2024/LB-AS/PGC/ z dnia 17 czerwca 2024r.

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w ZŁOTOWIE**

mgr Halina Godęwska-Sylwestrzak

Do wiadomości:

1. Zakład Energetyki Ciepłej i Usług Komunalnych Spółka z o. o., ul. Wojska Polskiego 29, 64-915 Jastrowie (wraz z załącznikiem)

Otrzymują:

1. Adresat - za zwrotnym potwierdzeniem odbioru (bez załącznika)
2. HK a/a

/A. Ł./

Powiatowa Stacja
Sanitarno-Epidemiologiczna w Złotowie
ul. M. Hubego 1/1 | 77-400 Złotów
Oddział Nadzoru Sekcja Higieny Komunalnej
tel. 67 3491691 | 67 3491692
higiena.komunalna.psse.zlotow@sanepid.gov.pl
sekretariat.psse.zlotow@sanepid.gov.pl
NIP 767-13-15-579 | REGON 570293242
BDO 000437574
www.gov.pl/web/psse-zlotow
PSSEZlotow/SkrytkaESP



AB 616



POWIATOWA STACJA
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA
W PILE

tel. 67 349-71-25
e- mail: lbw.psse.pila@sanepid.gov.pl

Oddział Laboratoryjny, Laboratorium Badania Wody, 64-920 Piła, al. Wojska Polskiego 43

64 – 920 Piła
al. Wojska Polskiego 43
www.gov.pl/web/psse-pila

miejsce wykonania działalności laboratoryjnej

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr 740/W/24

Zleceniodawca*: PSSE - Złotów

Numer protokołu pobrania próbki*: 103/ON-HK/2024

Próbka pobrana i dostarczona przez*: PSSE – Złotów

L. Biernikowicz

Identyfikacja metody pobierania próbek*: PTW-HK-01 wyd. 3 z dnia 22.03.2013r.

Rodzaj próbki*: Woda do spożycia przez ludzi

Stan próbki: zgodny z wymaganiami

Cel badania: do wykorzystania w obszarze regulowanym prawnie

Miejsce pobrania: Wodociąg publiczny Sypniewo

sieć- ul. Szkolna 1, Szkoła podstawowa

Nr rejestru próbki: 740/W/24

Data i godz. pobrania próbki*:

10.06.2024r., godz. 12³⁰

Data dostarczenia próbki/rozpoczęcia

badania: 10.06.2024r./10.06.2024r.

Godzina dostarczenia: 14¹⁵

Data zakończenia badania: 13.06.2024r.

L.p.	Parametr	Wynik /rezultat ²⁾	Niepewność ¹⁾	Jednostka	Dopuszczalne wartości wskaźników ³⁾	Identyfikator metody badawczej ⁴⁾	Status metody ⁵⁾
1	Mętność	<0,20	0,20±0,04	NTU	1 ⁶⁾	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	A
2	Barwa	7,5	1,9	mgPt/l	⁶⁾	PN-EN ISO 7887: 2012, metoda D PN-EN ISO 7887:2012/Apl:2015-06	A
3	Zapach (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TON	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
4	Smak (23±2°C)	<1 (akceptowalny)	-	TFN	⁶⁾	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	A
5	pH	7,5 t _{pom.} = 20,9°C	0,2	pH	6,5-9,5	PN-EN ISO 10523: 2012	A
6	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	472,0 ⁸⁾ t _{pom.} = 22,1°C	24,0	µS/cm	2500	PN-EN 27888: 1999	A
7	Twardość	235	18	mgCaCO ₃ /l	60-500	PN-ISO 6059:1999	A
8	Wapń	81	10	mg/l	-	PN-ISO 6058:1999	A
9	Magnez	8,0	1,1	mg/l	7-125	PN-C-04554-4:1999	A
10	Chlorki	13,2	1,2	mg/l	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
11	Amonowy jon	0,056	0,010	mg/l	0,50	PN-C-04576-4: 1994	A
12	Azotyny	<0,050	0,050±0,006	mg/l	0,50 ⁹⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
13	Azotany	1,2	0,1	mg/l	50 ⁹⁾	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A
14	Żelazo	<30,0	30,0±6,2	µg/l	200	PN-ISO 6332:2001, PN-ISO 6332:2001/Apl:2016-06	A
15	Fluorki	<0,10	0,10±0,02	mg/l	1,5	PN-EN ISO 10304-1: 2009+AC:2012	A
16	Mangan	<15	15±3	µg/l	50	PN-92/C-04570/01 ^{w)}	A
17	Sód	11,25	1,50	mg/l	200	PN-ISO 9964-1:1994, PN-ISO 9964-1:1994/Apl:2009	A
18	Siarczany	30,2	3,3	mg/l	250	PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	A



AB 438

DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

LABORATORIUM BADANIA WODY I POMIARÓW FIZYCZNYCH

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 e-mail: lbwipf.wssepoznan@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2537/2024/LB-WiPF/PCH/

*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Złotów

*Cel / przyczyna badań: monitoring przeglądowy

*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Złotów

Nr rejestru próbki: N/2537/2024

*Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

*Data pobrania próbki: 10.06.2024 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 12.06.2024 r.

*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia / 103/HK/2024

Stan próbki: dobry

*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Sypniewo

sieć - ul. Szkolna 1, Szkoła Podstawowa

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 12.06.2024 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 13.06.2024 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik/ Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Bor	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 0,010 (B)	0,010 ± 0,002 (D)	1,0	mg / l
2	Glin	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 10,0 (B)	10,0 ± 1,1 (D)	200	µg / l
3	Chrom	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	50	µg / l
4	Nikiel	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	20	µg / l
5	Miedź	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 0,010 (B)	0,010 ± 0,002 (D)	2,0	mg / l
6	Arsen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	1,4	-	10	µg / l
7	Selen	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	10	µg / l
8	Srebro	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 0,0010 (B)	0,0010 ± 0,0001 (D)	0,010	mg / l
9	Kadm	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 0,10 (B)	0,10 ± 0,01 (D)	5,0	µg / l
10	Antymon	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 0,10 (B)	0,10 ± 0,01 (D)	5,0	µg / l
11	Ołów	PN-EN ISO 17294-2: 2016-11 WZA	< 1,0 (B)	1,0 ± 0,1 (D)	10	µg / l

* - dane dostarczone przez Klienta

WZA - norma w zakresie akredytacji nr AB 438, wycofana przez PKN z zastąpieniem

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

²⁾ Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

³⁾ Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;

(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.



AB 438

DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

LABORATORIUM APARATURY SPECJALNEJ

ul. Libelta 36, 61-707 Poznań

tel.: 61 8544-847, 61 8544-899

e-mail: laboratorium.aparatury.wssepoznan@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/2537/2024/LB-AS/PGC/

*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Złotów

*Cel / przyczyna badań: monitoring przeglądowy

*Próbka pobrana / dostarczona przez: PSSE Złotów

Nr rejestru próbki: N/2537/2024

*Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

*Data pobrania próbki: 10.06.2024 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 12.06.2024 r.

*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Sypniewo

Stan próbki: dobry

sieć - ul. Szkolna 1, Szkoła podstawowa

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 12.06.2024 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 17.06.2024 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem A.

WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej ¹⁾	Wynik/ Informacja o rezultacie badania ²⁾	Niepewność wyniku badania ³⁾	Wartość parametryczna ⁴⁾ (dopuszczalna)	Jednostka
1	Chloroform ⁵⁾	PN-EN ISO 10301: 2002	A < 0,4 (B)	0,4 ± 0,1 (D)	30	µg / l
2	Bromodichlorometan ⁵⁾	PN-EN ISO 10301: 2002	A < 0,4 (B)	0,4 ± 0,1 (D)	15	µg / l
3	∑ THM ⁵⁾⁶⁾	PN-EN ISO 10301: 2002	A < 0,4 (B)	0,4 ± 0,1 (D)	100	µg / l
4	1,2 – dichloroetan ⁵⁾	PN-EN ISO 10301: 2002	A < 0,4 (B)	0,4 ± 0,1 (D)	3	µg / l
5	∑ trichloroetenu i tetrachloroetenu ⁶⁾	PN-EN ISO 10301: 2002	A < 0,4 (B)	0,4 ± 0,1 (D)	10	µg / l

¹⁾ Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

²⁾ Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) < poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

³⁾ Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WiPF.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości

(E) - górna granica zakresu pomiarowego wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

⁴⁾ Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

⁵⁾ w skład sumy THM wchodzi: chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform

⁶⁾ Badania zostały wykonane w Dziale Laboratoryjnym WSSE w Poznaniu w Laboratorium Aparatury Specjalnej ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

* Dane dostarczone przez klienta

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Istnieje możliwość składania skarg i reklamacji na działalność laboratoryjną, w tym sprawozdania z badań. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania -

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

17.06.2024 r.

19.06.2024 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

Autoryzował:

Łukasz Nowaczyk

Kierownik Pracowni Chromatografii Gazowej
Laboratorium Aparatury Specjalnej

Imię, nazwisko, stanowisko

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Łukasz Nowaczyk; WSSE w Poznaniu
Data: 2024.06.19 15:07:57 CES